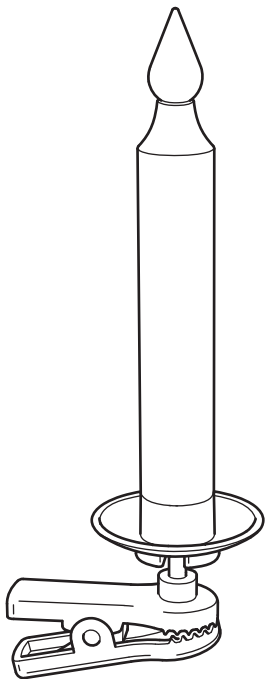


STRÅLA

J2555



Design and Quality
IKEA of Sweden

**English**

For indoor use only.

English

ALWAYS REMOVE THE BATTERIES BEFORE STORING.

English

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Deutsch

VOR DEM WEGLEGEN IMMER DIE AKKUS/BATTERIEN ENTNEHMEN.

Deutsch

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.

Français

Usage à l'intérieur uniquement.

Français

TOUJOURS RETIRER LES PILES AVANT RANGEMENT.

Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Nederlands

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Nederlands

VERWIJDER DE BATTERIJEN ALTIJD BIJ HET OPBERGEN.

Nederlands

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

Dansk

Kun til indendørs brug.

Dansk

BATTERIERNE SKAL ALTID TAGES UD, FØR PRODUKTET SÆTTES VÆK TIL OPBEVARING.

Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

**Íslenska**

Notist aðeins innandyra.

Íslenska

FJARLÆGIÐ ÁVALT RAFHLÖÐUR
ÁÐUR EN VARAN ER SETT Í
GEYMSLU.

Íslenska

Ekki er hægt að skipta út
ljósabúnaðinum og því þarf að
skipta út vörunni þegar hún hættir
að lýsa.

Norsk

Kun for innendørs bruk.

Norsk

TA ALLTID UT BATTERIENE VED
OPPBEVARING.

Norsk

Lyskilden i denne armaturen
er ikke utskiftbar. Når lyskilden
når slutten av levetiden må hele
armaturen skiftes ut.

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Suomi

PARISTOT/AKUT IRROTETTAVA,
KUN TUOTETTA EI OLE TARKOITUS
KÄYTTÄÄ VÄHÄÄN AIKAAN.

Suomi

Tässä valaisimessa oleva
valonlähde ei ole vaihdettavissa.
Kun valonlähde tulee käyttöikänsä
päähän, koko valaisin on
vaihdettava uuteen.

Svenska

Endast för inomhusbruk.

Svenska

TA ALLTID UR BATTERIERNÄ VID
FÖRVARING.

Svenska

Den här armaturens ljuskälla går
inte att ersätta, så när ljuskällan
är förbrukad ska hela armaturen
ersättas.

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Česky

PŘED ULOŽENÍM VŽDY VYJMĚTE
BATERIE.

Česky

Žárovku u tohoto osvětlení nelze
vyměnit; jakmile dojde žárovka na
konec své životnosti, je potřeba
vyměnit celé osvětlení.

**Español**

Para usar únicamente en el interior.

Español

QUITA SIEMPRE LA BATERÍA ANTES DE GUARDARLO.

Español

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

Italiano

Solo per interni.

Italiano

TOGLI SEMPRE LE BATTERIE PRIMA DI METTERE VIA IL PRODOTTO.

Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

Magyar

Beltéri használatra.

Magyar

TÁROLÁS ELŐTT MINDIG TÁVOLÍTSD EL AZ ELEMÉKET.

Magyar

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

Polski

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Polski

PRZED ODSZTAWIENIEM NA PRZECZYNIE ZAWSZE WYJMUK BATERIE.

Polski

Źródło światła tej lampy nie jest wymienialne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

Eesti

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Eesti

ENNE HOIUSTAMIST EEMALDAGE PATAREID.

Eesti

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

**Latviešu**

Lietošanai tikai iekštelpās.

Latviešu

PIRMS UZGLABĀŠANAS VIENMĒR
IZŅĒMIET BATERIJAS.

Latviešu

Šīs lampas gaismas avots nav
nomaināms - kad gaismas avots
izdeg, jānomaina visa lampa.

Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Lietuvių

VISADA IŠIMKITE BATERIJAS, JEI
KETINATE NENAUDOTI GAMINIO
ILGESNĮ LAIKĄ.

Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos
šaltinio negalima pakeisti, todėl
pasibaigus jo naudojimo laikui –
pakeiskite šviestuvą nauju.

Portugues

Apenas para usar no interior.

Portugues

RETIRE SEMPRE AS PILHAS ANTES
DE GUARDAR.

Portugues

A fonte de iluminação desta
luminária não é substituível:
quando a sua vida útil termina,
todo o produto deve ser
substituído.

Româna

Se folosește doar la interior.

Româna

SCOATE ÎNTOTDEAUNA BATERIILE
ÎNAINTE DE A DEPOZITA.

Româna

Becul nu poate fi înlocuit; atunci
când este nevoie, înlocuiște
corpul de iluminat.

Slovensky

Iba na vnútorné použitie.

Slovensky

PRED SKLADOVANÍM VŽDY NAJPRV
VYBERTE BATÉRIE.

Slovensky

Žiarovka v tomto osvetlení nieje
nahraditeľná. Keď prestane svietiť
svetlo, celá žiarovka musí byť
vymenená.



Български

Само за употреба на закрито.

Български

ВИНАГИ ОТСТРАНЯВАЙТЕ
БАТЕРИИТЕ, ПРЕДИ ДА
ПРИБЕРЕТЕ.

Български

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Hrvatski

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Hrvatski

UVIJEK UKLONITI BATERIJU PRIJE
ODLAGANJA PROIZVODA.

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Ελληνικά

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΙΣ
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Українська

Лише для використання у приміщенні.

Українська

ПЕРЕД ТИМ ЯК ПРИБРАТИ
НА ЗБЕРІГАННЯ, НЕОБХІДНО
ВИТЯГТИ БАТАРЕЙКИ.

Українська

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

Srpski

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Srpski

UVJEK IZVADI BATERIJE PRE
ODLAGANJA.

Srpski

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.



Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Slovenščina

VEDNO ODSTRANI BATERIJE PRED SHRANJEVANJEM.

Slovenščina

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Türkçe

SAKLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN PİLLERİ ÇIKARINIZ.

Türkçe

Bu lambanın ampulü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

中文

仅供室内使用。

中文

存放前，必须取出电池。

中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

繁中

僅適用於室內。

繁中

存放前務必拆下電池。

繁中

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

한국어

실내 전용

한국어

보관하기 전에는 항상 전지를 분리하세요.

한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

日本語

室内専用

日本語

保管するときは必ず電池を取り出してください。

日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

**Bahasa Indonesia**

Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

Bahasa Indonesia

SELALU LEPAS BATERAI SEBELUM DISIMPAN.

Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Bahasa Malaysia

SELALU TANGGALKAN BATERI SEBELUM DISIMPAN

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

عربي

للإستخدام الداخلي فقط.

عربي

قم بإزالة البطاريات دائما قبل التخزين.

عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

ไทย

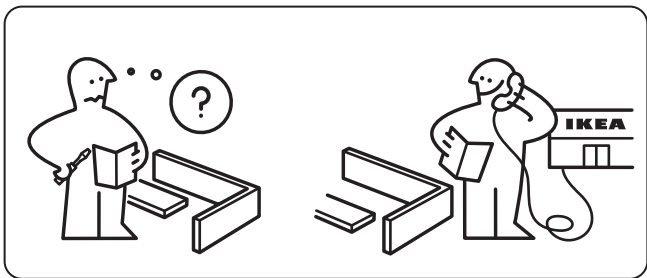
สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

ไทย

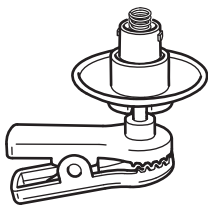
ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนนำไปเก็บทุกครั้ง

ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

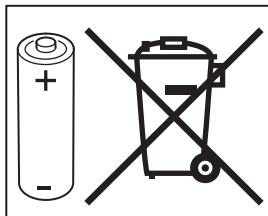


1x



1x

1



2

